



Европейски съвет

Брюксел, 23 март 2018 г.
(OR. en)

EUCO XT 20001/18

BXT 25
CO EUR 5
CONCL 2

БЕЛЕЖКА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Делегациите
Относно:	Европейски съвет (член 50) (23 март 2018 г.) — Насоки

Приложено се изпращат на делегациите¹ насоките, приети на посоченото по-горе заседание на Европейския съвет (член 50).

¹ След нотификацията по член 50 от ДЕС членът на Европейския съвет, представляващ оттеглящата се държава членка, не участва нито в обсъжданията, нито в решенията на Европейския съвет, които се отнасят до нея.

1. Европейският съвет приветства съгласието, постигнато от преговарящите лица относно части от правния текст на споразумението за оттегляне, което обхваща правата на гражданите, финансовото споразумение, редица други въпроси на оттеглянето и прехода. Европейският съвет припомня, че по други въпроси все още е необходимо постигане на съгласие, а преговорите могат да продължат само при условие че всички поети досега ангажименти се спазват изцяло, и приветства в това отношение писмените уверения на министър-председателя Тереза Мей, по-конкретно относно Ирландия / Северна Ирландия. Европейският съвет настоява за по-усилена работа по оставащите въпроси, свързани с оттеглянето, както и по въпроси, свързани с териториалното прилагане на споразумението за оттегляне, по-специално по отношение на Гибралтар, и отново заявява, че нищо не е договорено, докато не бъде договорено всичко.
2. Европейският съвет припомня и потвърждава своите насоки от 29 април и 15 декември 2017 г., които продължават да се прилагат изцяло и чиито принципи ще трябва да бъдат спазвани при бъдещите отношения с Обединеното кралство. Европейският съвет взема под внимание резолюцията на Европейския парламент от 14 март 2018 г. относно рамката на бъдещите отношения между ЕС и Обединеното кралство.
3. Европейският съвет изразява отново решимостта на Съюза в бъдеще да бъде във възможно най-тясно партньорство с Обединеното кралство. Това партньорство следва да обхваща търговското и икономическото сътрудничество, както и други области, по-специално борбата срещу тероризма и международната престъпност, както и сигурността, отбраната и външната политика.
4. Същевременно Европейският съвет трябва да вземе предвид многократно заявяваните позиции на Обединеното кралство, които ограничават дълбочината на това бъдещо партньорство. Излизането от митническия съюз и от единния пазар неминуемо ще доведе до известни търкания в областта на търговията. Различията във външните митнически тарифи и вътрешните правила, както и липсата на общи институции и на обща съдебна система, налагат прилагането на проверки и контрол за поддържане на целостта на единния пазар на ЕС, както и на пазара на Обединеното кралство. За жалост това ще има отрицателни икономически последиствия най-вече в Обединеното кралство.

5. В този контекст Европейският съвет определя следните насоки с оглед на започването на преговори за цялостната концепция относно рамката за бъдещите отношения, която ще бъде изложена в политическа декларация, която ще придружава споразумението за оттегляне и ще бъде посочена в него.
6. Изложеният по-долу подход отразява равнището на правата и задълженията, съвместими с позициите, заявени от Обединеното кралство. Ако тези позиции се променят, Съюзът ще бъде готов да преразгледа предложението си в съответствие с принципите, заявени в насоките от 29 април и 15 декември 2017 г., както и в настоящите насоки.
7. Във връзка с това Европейският съвет специално припомня, че всяко споразумение с Обединеното кралство ще трябва да се основава на баланса между правата и задълженията и да гарантира равнопоставеност. Държава, която не е членка на Съюза и няма задълженията на останалите членове, не може да има същите права и да се ползва от същите предимства като държавите членки.

Европейският съвет припомня, че четирите свободи са неделими и не може да се избира „а ла карт“ чрез участие в единния пазар, основано на секторен подход, което би подкопало целостта и правилното функциониране на единния пазар.

Освен това Европейският съвет потвърждава отново, че Съюзът ще запази своята автономност по отношение на вземането на решения, което изключва участието на Обединеното кралство като трета държава в институциите на Съюза и във вземането на решения в органите, службите и агенциите на Съюза. Изцяло ще се спазва и ролята на Съда на Европейския съюз.

8. Що се отнася до същината на икономическите отношения, Европейският съвет потвърждава готовността си да започне работа по балансирано, амбициозно и широкообхватно споразумение за свободна търговия (ССТ), доколкото са налице достатъчно гаранции за равнопоставеност. Въпросното споразумение ще бъде финализирано и сключено когато Обединеното кралство престане да бъде държава членка. Подобно споразумение обаче не може да предложи същите предимства като членството и не може да се схваща като цялостно или частично участие в единния пазар. Това споразумение би трябвало да включва:

- i) търговията със стоки, при която целта е да бъдат обхванати всички сектори и да се преследва поддържането на нулеви мита и отсъствието на количествени ограничения и която да е придружена от подходящи правила за произход.

В цялостния контекст на ССТ следва да се запази съществуващият реципрочен достъп до риболовните води и ресурси;

- ii) подходящо митническо сътрудничество, при което да се запази автономията на страните по отношение на регулаторните правила и юрисдикциите, както и целостта на митническия съюз на ЕС;
- iii) правила във връзка с техническите пречки пред търговията (TBT) и санитарните и фитосанитарните мерки (SPS);
- iv) рамка за доброволно регулаторно сътрудничество;
- v) търговията с услуги – с цел да се даде достъп до пазара за предоставяне на услуги съгласно правилата на приемащата държава – включително по отношение на правото на установяване за доставчиците, до степен, съответстваща на факта, че Обединеното кралство ще стане трета държава и Съюзът и Обединеното кралство вече няма да имат обща регулаторна, надзорна, правоприлагаща и съдебна рамка;
- vi) достъпа до пазарите на обществени поръчки, инвестициите и защитата на правата върху интелектуалната собственост, включително географските указания, и други области от интерес за Съюза.

- 9. Бъдещото сътрудничество следва да е насочено към глобалните предизвикателства, по-специално в областите на изменението на климата и устойчивото развитие, както и трансграничното замърсяване, в които Съюзът и Обединеното кралство да продължат да развиват тясно сътрудничество.

10. Бъдещото партньорство следва да съдържа амбициозни разпоредби за движението на физическите лица на базата на пълната реципрочност и недискриминация между държавите членки, както и за свързани с това области, като координацията в областта на социалната сигурност и признаването на професионалните квалификации. Във връзка с това могат да се разгледат възможностите за съдебно сътрудничество в областта на брачните отношения, родителската отговорност и други свързани с тях въпроси, като се има предвид, че Обединеното кралство ще бъде трета страна извън Шенгенското пространство и подобно сътрудничество ще изисква солидни гаранции за осигуряване на пълното спазване на основните права.
11. По отношение на социално-икономическото сътрудничество може да се предвиди следното:
 - i) по отношение на транспортните услуги – целта следва да бъде осигуряването на непрекъснатост на свързаността между Обединеното кралство и ЕС след оттеглянето на Обединеното кралство. Това би могло да бъде постигнато наред с другото посредством споразумение за въздушен транспорт, съчетано със споразумения за авиационна безопасност и сигурност, както и посредством споразумения в областта на останалите видове транспорт, като същевременно се осигури стриктно ниво на равнопоставеност в тези силно конкурентни сектори;
 - ii) относно някои програми на Съюза, например в областта на научните изследвания и иновациите, и на образованието и културата, евентуалното участие на Обединеното кралство следва да отговаря на релевантните условия за участието на трети държави, които ще бъдат предвидени в съответните програми.
12. Предвид географската близост и икономическата взаимозависимост между Обединеното кралство и ЕС-27, бъдещите отношения ще бъдат взаимно изгодни само ако в тях има солидни гаранции, които да осигуряват равнопоставеност. Целта следва да бъде да се предотврати нелоялното конкурентно предимство, от което Обединеното кралство би могло да се възползва чрез отклоняване от нивата на защита по отношение на – наред с другото – конкуренцията и държавната помощ, данъчните, социалните, екологичните и регулаторните мерки и практики. Това ще изисква комбинация от материалноправни правила, отговарящи на европейските и международните стандарти, адекватни механизми за гарантиране на ефективно вътрешно изпълнение, механизми за правоприлагане и за уреждане на спорове, които да бъдат включени в споразумението, както и автономни средства за защита на Съюза, като всички те бъдат съизмерими с дълбочината и обхвата на икономическата обвързаност между ЕС и Обединеното кралство.

Всяка евентуална бъдеща рамка следва да гарантира финансовата стабилност в Съюза и да бъде съобразена с неговия регулаторен и мониторингов режим и стандарти, и тяхното прилагане.

13. В други области извън търговското и икономическото сътрудничество, където Съюзът вече е показал готовността си да установи конкретни партньорства, Европейският съвет счита, че:
- i) правоприлагането и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси следва да представляват важен елемент от бъдещите отношения между ЕС и Обединеното кралство с оглед на географската близост и общите заплахи, пред които са изправени Съюзът и Обединеното кралство, като се има предвид, че Обединеното кралство ще бъде трета държава извън Шенгенското пространство. Бъдещото партньорство следва да обхваща ефективен обмен на информация, подкрепа за оперативното сътрудничество между правоприлагащите органи и съдебно сътрудничество по наказателноправни въпроси. Необходимо ще е да се предвидят солидни гаранции, които да осигурят пълното зачитане на основните права, и ефективни механизми за правоприлагане и за уреждане на спорове;
 - ii) с оглед на общите ни ценности и предизвикателства би следвало да установим солидно сътрудничество между ЕС и Обединеното кралство в областта на външната политика, сигурността и отбраната. В бъдещото партньорство следва да бъде зачитана автономията на Съюза по отношение на вземането на решения, като се има предвид, че Обединеното кралство ще бъде трета страна, и да се предвидят подходящи механизми за диалог, консултации, координация, обмен на информация и сътрудничество. Като предварително условие за обмена на информация в рамките на това сътрудничество, би трябвало да сключим споразумение относно сигурността на информацията.
14. Предвид важността на потоците от данни в рамките на няколко компонента на бъдещите отношения, то следва да включва правила относно данните. Що се отнася до личните данни, защитата следва да се урежда от прилаганите в Съюза правила за адекватност с оглед на осигуряването на ниво на защита, което по същество да е равностойно на това на Съюза.

15. В управлението на бъдещите ни отношения с Обединеното кралство ще трябва да бъдат уредени въпросите на управлението и надзора, уреждането на спорове и изпълнението, включително санкциите и кръстосаните ответни мерки. При разработването на цялостното управление на бъдещите отношения ще трябва да се вземат предвид:
- i) съдържанието и дълбочината на бъдещите отношения;
 - ii) необходимостта да се гарантира ефективност и правна сигурност;
 - iii) изискванията за автономността на правния ред на ЕС, включително ролята на Съда на Европейския съюз, по-специално както е развита в съдебната практика.
16. Европейският съвет, с подкрепата на Съвета, ще продължи да следи отблизо преговорите във всичките им аспекти и на юнското си заседание отново ще разгледа по-специално оставащите нерешени въпроси, свързани с оттеглянето, и рамката на бъдещите отношения. Междувременно Европейският съвет призовава Комисията, върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и държавите членки да продължат работата във връзка с подготвеността на всички равнища за последствията от оттеглянето на Обединеното кралство, като отчитат всички възможни сценарии.
-